

Join Us @ Staycation for Tradition!

Ningbo International Community to Celebrate a UNESCO-Recognized Chinese New Year

Striving towards a modern coastal metropolis
建设现代化滨海大都市



International student tries out traditional game.



International teachers and students learn to make dumplings.



The international community experiences festive parade in Ningbo.

Following the inscription of China's Spring Festival as a UNESCO Intangible Cultural Heritage of Humanity in December 2024, Chinese New Year has officially become a global cultural celebration. To mark the occasion, the Ningbo Municipal Education Bureau and *Ningbo Evening News* Tanguan International Communication Center are jointly launching the "Staycation for Tradition" event.

随着2024年12月春节申遗成功，“中国年”成为“世界年”。再过一个多星期，首个“世界非遗版春节”来临。如何让寒假期间留在宁波的千余名外籍师生在中国过一个好年？如何让世界听到宁波故事？“非遗”文化味与年味的碰撞，一定是创新春节文化的表达方式。

Starting January 18, the initiative invites over a thousand international students and teachers staying in Ningbo during the winter break to experience the joy of Chinese New Year. It will also be a prime opportunity for Ningbo to showcase its unique cultural heritage to

the world. The program features 12 thoughtfully curated itineraries offering hands-on experiences of Ningbo's intangible cultural heritage. Participants are encouraged to share their adventures on RedNote and other social media platforms using the hashtags #staycation #NewYearinNingbo and #宁波非遗.

1月18日起，宁波市教育局联合宁波晚报汤圆国际推出“在宁波过非遗中国年 Staycation for Tradition”活动，覆盖全市精心设计12条非遗体验路线，诚邀外籍师生沉浸式打卡，并在小红书、海外账号上以 #NewYearinNingbo #宁波非遗为话题，发表在宁波的非遗体验。

From January 18 to January 26, participants can engage in these activities across Ningbo's districts. They can enjoy a traditional folk parade at Yongjiang Shuiyun Park in the High-Tech Zone, admire lantern displays at Chenghuangmiao's Kaimingfang and try weaving straw mats at Maoxin Vil-

lage in Haishu District. In Yinzhou District, they can watch a Ningbo Opera performance and try pottery at the Ningbo Opera Museum, and experience bamboo weaving and ceramic repair at the Mingzhou Intangible Cultural Heritage Street. In Jiangbei District, Cicheng Ancient Town offers the opportunity to make rice cakes. A visit to Zhenhai District will allow them to try their skills at paper-cutting and crafting tiger-head shoes at Zhaobaoshan. In Fenghua District, they can learn to make flaky pastries in Xikou Scenic Area. In Cixi City, they can experience celadon ceramics at Shanglin Porcelain Garden. Yuyao City offers a traditional lantern performance at the Lubu Dazhang Hall. In Xiangshan County, a lively market event awaits in Sizhoutou Town. In Ninghai County, they can immerse themselves in the lively atmosphere of an intangible cultural heritage carnival at Chenghuang Temple.

在高新区甬江水韵公园赏民俗巡游；在海曙区城隍庙开明坊看灯展，在茂新村编草席；在鄞州区甬剧

博物馆听甬剧、做陶艺，在明州非遗产业街区体验竹编、钉碗；在江北区慈城景区打年糕；在镇海区招宝山人文艺墅剪纸、做虎头鞋；在奉化区溪口景区制作千层饼；在慈溪市上林瓷苑体验青瓷制作；在余姚市陆埠大彰殿非遗文化中心看车子灯展演；在象山县泗洲头镇参加“过大年、赶酒集”活动；在宁海县城隍庙感受“喜乐宁海”非遗嘉年华的热闹……

This unique initiative is more than just a celebration—it's an opportunity to experience the essence of Chinese New Year by immersing yourself in its harmonious and festive atmosphere!

1月18日至1月26日，外籍师生可前往这些非遗文化腹地，在祥和喜庆的氛围中，感受中国春节的文化内核，留住非一般的年味。

By Chen Ye
Translator: Pan Wenjie, Ye Ke
Proofreader: Zhao Qingchuan

分类信息 【刊登热线】
56118885
56118880

法律服务
●继承、房产、经济纠纷 87295238
声明公告

余姚大隐 福寿墓园
民政部门批准的正规墓园，位于大隐镇交通便利环境优美，南面靠近玉佛寺边上入口、东面通途路到底，桥下入口。公交：33路和156路到马车桥站下，301路玉佛寺站下。地铁：1号线高桥西站下，免费汽车接送（需提前预约）。
电话 0574-62915168、13957891168、18968376365

宁波市育王三墓园
本墓园是民政部门批准的正规墓园，位于阿育王寺大门正南面（过铁路桥洞往左40米），价格亲民，交通便利，来必接送。公交：155路、162路或轻轨一号线宝幢站下车。预约电话：88339061 13567920891